

**Zeitschrift:** Domaine public  
**Herausgeber:** Domaine public  
**Band:** 33 (1996)  
**Heft:** 1245

**Artikel:** Guide : tourisme et culture  
**Autor:** Guyaz, Jacques  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1025305>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Tourisme et culture

(jg) L'édition de brochures touristiques est un exercice complexe. La solution de facilité consiste à proposer au visiteur de passage une image figée et stéréotypée de la région, sans rapport direct avec la réalité. On suppose que le touriste est à la recherche d'un exotisme de pacotille, non du pays tel qu'il est. En Suisse, Lucerne ou Interlaken se sont spécialisés dans cette imagerie fantasmagorique d'un Heidiland qui n'a bien sûr jamais existé.

La Suisse romande n'y échappe pas. On aimerait que les officiels alémaniques en visite à Lausanne évitent de parler de «la paysanne qui fait ses humanités», mais rien à faire, ils croient nous faire plaisir. Pour en rester au chef-lieu du canton de Vaud, admirons la sèche précision du guide Michelin qui décrit la ville en deux adjectifs: avenante et cosmopolite. L'essentiel est dit.

C'est donc avec un sentiment mitigé que nous avons ouvert la brochure *Fenêtre sur le Léman*. Nous nous attendions, entre deux publicités pour des montres de luxe, à tomber sur les textes habituels de Pourtalès, Anna de Noailles et Ramuz. Eh bien pas du tout. En guise de référence littéraire, un extrait de *Ada ou l'ardeur* de Nabokov; nous ignorions qu'il y était question du Léman; un entretien avec un jeune écrivain de chez nous: Jacques-Etienne Bovard, et un article sur son homonyme le musicien Jean-François Bovard. Voilà qui est sympathique et qui

donne une vision plus actuelle de notre coin de terre.

Ajoutons des petits textes plutôt bien faits sur la présence russe, de Gogol à Nabokov justement, sur la vogue du patin à roulettes ou sur le CERN. Pour être complet, il aurait fallu parler du MAMCO à Genève et de la floraison de galeries d'art contemporain aux alentours du Flon à Lausanne. Mais telle qu'elle est, cette brochure représente un méritoire effort de modernisation de l'image de la région, à offrir aux amis de passage.

On peut faire quelques reproches, bien sûr, une présentation pas toujours très claire, et l'insertion, concession à la couleur locale, de *légendes* de la région, un peu hors contexte. On devine que les auteurs ont peiné à rassembler les fonds pour éditer cette *Fenêtre sur le Léman*, malgré les publi-reportages clairement indiqués.

Suggérons qu'une prochaine édition accentue le côté brochure touristique moderne et espérons qu'à côté d'extraits de Nabokov, on cite enfin le passage très réjouissant du *Frankenstein* de Mary Shelley où le monstre décapite la fiancée de son créateur pendant une monstrueuse tempête sur le lac.

Juste un mot pour conclure. Une seule page est consacrée à la géologie du lac. Elle se termine avec une désinvolture rare dans nos contrées. Nous citons: selon lui (réd. un expert mentionné plus haut) *la cuvette lémanique en tant que telle serait due à un effondrement tectonique complexe, lié aux conditions de l'orogénèse alpine (...)*. Peut-être un petit paragraphe d'explication dans la prochaine édition... ■

### RÉFÉRENCE

*Fenêtre sur le Léman*,  
Editions de l'Aire, Edition  
1996

...

et ses pratiques. Ou encore à la position des protestants face aux Juifs et à l'antisémitisme. Il y a là des mises au point fort utiles. On y découvre aussi des «dérapages» incroyables: par exemple les propos de Luther sur les Juifs.

### La réussite d'un projet

Couvrir tout le champ du protestantisme: ses dogmes, ses grandes figures, son histoire, les sectes qu'il a suscitées, ses valeurs, ses positions devant certains problèmes de société, ses combats, ses espoirs (ouverture sur le monde moderne et œcuménisme), ses échecs et ses faiblesses; l'entreprise était ambitieuse. A l'évidence, le pari a été tenu. Ajoutons que cette *Encyclopédie* est enrichie d'une abondante iconographie qui fait la part belle à l'illustration populaire et aux grands artistes protestants. Et qu'elle mérite notre admiration pour la clarté des discours (les théologiens jargonnet moins que les critiques littéraires) et pour le soin apporté à la présentation typographique.

Ce beau livre est bien ce que ses auteurs souhaitaient qu'il fût: l'ouvrage de référence dont nous avons besoin. ■

## EN BREF

Des signatures sont récoltées dans le canton de Soleure pour provoquer un vote, prévu dans la constitution cantonale, sur la destitution du Conseil d'Etat.

Au Conseil communal de Berne, une motion visant à introduire un droit de réclamer de nouvelles élections communales vient d'être acceptée par une alliance de gauche favorable à la démocratie de la base, par l'extrême-droite et par les radicaux.

Le pasteur zurichois Ulrich Knellwolf est connu, hors de sa paroisse, par ses romans policiers, les «Krimis», comme on dit en allemand. Il vient de quitter sa paroisse de l'Eglise des Prêcheurs pour ne plus occuper qu'une fonction à mi-temps, ce qui lui permettra d'écrire davantage. Plusieurs centaines de fidèles ont participé à son dernier culte, car il avait de nombreux «fans».

Au sujet du livre sur les intellectuels de droite (DP 1240) voici la référence (il n'existe qu'en allemand): Aram Mattioli (Hrsg): *Intellektuelle von rechts, Ideologie und Politik in der Schweiz 1918-39*, Orell-Füssli-Verlag, Zurich.